



Traducteur | Bac +5 : Titre RNCP Niveau 7 (ESTRI - UCLy)



IMPLANTATION	Ville	Lyon
	Institution/Université	UCLy
	Composante/École de rattachement	ESTRI
	Responsable(s) du programme	Vanessa ELETTO
	Site internet	https://www.estri.fr/formation-initiale-continue/formations-bac-5/traduction-specialisee-et-interpretation-de-liaison-francais-anglais-allemand-espagnol-italien/
	Réseaux sociaux, blog	https://www.facebook.com/estri Lyon/
IDENTIFICATION	Nom complet du programme (mention, parcours...)	Traducteur
	Programme EMT	Non
	Type de diplôme	Titre RNCP Niveau 7
	Niveau	Bac + 5
	Spécificités (ex. : traduction écrite, traduction audio-visuelle, gestion de projets, rédaction technique...)	Traduction spécialisée, interprétation de liaison, gestion de projets de traduction, gestion des outils technologiques, entrepreneuriat
DESCRIPTION	Durée des études	2 ans post Licence
	Crédits ECTS	120
	Langues de travail	Français/Anglais ou Français/Anglais/Allemand ou Français/Anglais/Espagnol ou Français/Anglais/Italien
	Liste synthétique des enseignements (ex. titres UE)	Traduction spécialisée, interprétation de liaison, gestion de projets de traduction, gestion des outils technologiques, entrepreneuriat
	Charge horaire étudiant	500 heures
	Outils informatiques	Trados, Wordfast, MemoQ, Indesign
	Stage(s) (caractère obligatoire, nombre,	Stage professionnel d'une durée de 6 mois en M1 à effectuer dans le pays de la deuxième langue de

	durée)	travail Mission professionnelle de fin d'études d'une durée de 3 à 6 mois en M2 à effectuer en France ou à l'étranger
INSERTION PROFESSIONNELLE	Taux moyen d'insertion/dernier taux d'insertion connu	100 %
	Profils d'emplois des diplômés	Traducteur indépendant, Chef de projets de traduction en agence, Traducteur/Réviseur en agence
ADMISSION	Effectifs de la formation (moyenne des dernières promotions)	Entre 15 et 25 étudiants
	Prérequis	Obtention d'un diplôme BAC + 3 LEA, LLCE ou jugé équivalent Niveau II
	Validation d'acquis	C1 en langue étrangère
	Modalités de recrutement (dossier, entretien, examen d'entrée...)	Etude de dossier + passage de tests linguistiques et entretien si besoin
	Personnes à contacter	Contact pédagogique : Vanessa ELETTO, directrice adjointe de l'ESTRI veletto@univ-catholyon.fr Contact administratif : estri@univ-catholyon.fr
INFORMATION SUPPLÉMENTAIRE	Double diplôme possible	Non
	Enseignement à distance	Validation de Moocs en distanciel sur des thématiques précises
	Apprentissage/alternance	Oui
	Liens avec la profession et le secteur	Conseils de Perfectionnement et d'Orientation avec des professionnels des métiers préparés programmés tous les deux ans pour garantir une mise à jour de la formation dans le cadre de notre processus d'amélioration continue
	Liens avec la recherche	L'articulation enseignement-recherche se profile comme une orientation évidente et indispensable dans le but d'éviter une possible sclérose des enseignements de spécialités. L'imbrication de l'enseignement et de la recherche est une base fondamentale qui peut être envisagée progressivement comme une priorité pour la formation initiale. En effet, les matières dispensées par les enseignants-chercheurs de l'ESTRI bénéficient directement des dernières avancées de la recherche dans deux grandes disciplines : la Traduction médicale et la Terminologie. Dans le cadre de ces deux thématiques, l'activité de recherche est principalement axée sur le lexique et le néologisme. Il s'agit d'analyser la terminologie dans une perspective linguistique et culturelle, tout en permettant aux étudiants de réfléchir aux principaux facteurs qui favorisent ou freinent l'évolution

		terminologique et la diffusion des néologismes.
	Divers	Formation proposée également en Formation continue

Dernière mise à jour le 30/06/2019